

Le 1<sup>er</sup> décembre 2011

December 1, 2011

Coram : Les juges LeBel, Fish et Cromwell

Coram: LeBel, Fish and Cromwell JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Manoir Richelieu Ltée

Manoir Richelieu Ltée

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Travailleurs et travailleuses unis de  
l'alimentation et du commerce, section  
locale 503

United Food and Commercial Workers,  
Local 503

Intimée

Respondent

- et -

- and -

Claude Rondeau, ès qualités d'arbitre de  
griefs

Claude Rondeau, in his capacity as grievance  
arbitrator

Intervenant

Intervener

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de  
l'arrêt de la Cour d'appel du Québec  
(Québec), numéro 200-09-006964-107,  
2011 QCCA 870, daté du 9 mai 2011, est  
rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Québec), Number 200-09-006964-107, 2011  
QCCA 870, dated May 9, 2011, is dismissed  
with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.